



:Sublima

Tecnologia di retinatura avanzata

La risposta efficace alle esigenze di alta qualità
senza alterare le condizioni di stampa.

AGFA 

| see more | do more |

Cos'è la tecnologia :Sublima? La state guardando!

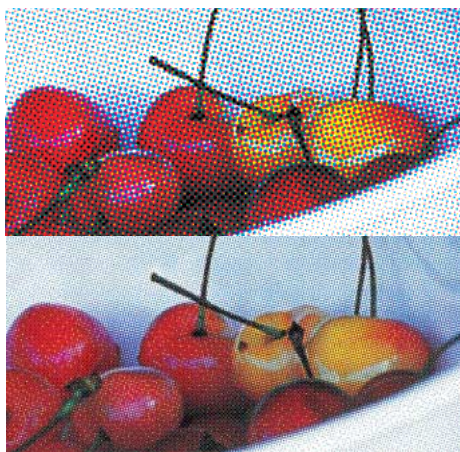
Questa brochure è stata interamente stampata in quadricromia utilizzando la retinatura :Sublima.

Per numerosi stampatori il passaggio alla tecnologia CtP (trasferimento di informazioni digitali su lastra) ha comportato un notevole miglioramento dell'efficienza in fase di stampa. Ora l'interesse si è spostato sulla possibilità di offrire una stampa di qualità superiore. Per attirare l'attenzione sui propri prodotti o servizi in un mercato congestionato, attualmente i committenti devono poter contare su una riproduzione dell'immagine il più fedele possibile. I clienti cercano tipografi in grado di garantire una qualità di livello superiore per ogni lavoro.

Retinatura e nuovi livelli di qualità

Gli esperti di Agfa hanno impegnato anni di ricerca e sviluppo nella creazione delle migliori soluzioni di retinatura possibili. Con :Sublima, la nostra soluzione di retinatura di nuova generazione, è nato un approccio unico alla retinatura. Grazie a :Sublima, è possibile contenere da 1 al 99 percento della gamma di tonalità durante cicli di stampa lunghi garantendo il livello di qualità superiore che i clienti cercano. Viene inoltre garantito un output a retinatura lineare ottimale a basse risoluzioni.

La retinatura :Sublima di Agfa consente di offrire ai propri clienti stampe di altissima qualità e pertanto di ottenere nuovi lavori e conquistare nuovi mercati. Con :Sublima, Agfa sfrutta la propria esperienza nel settore della retinatura per creare una nuova soluzione in grado di combinare due tecnologie di retinatura testate al fine di ottenere livelli avanzati di riproduzione continua dei toni in fase di stampa. Questa nuova tecnologia si integra perfettamente con il flusso di lavoro esistente. Per gli stampatori alla ricerca di un modo semplice ed economico per aumentare la qualità di stampa, :Sublima è la soluzione di retinatura ideale.



Risultati professionali senza lavoro in più

:Sublima non richiede un nuovo metodo di lavoro o eccessivi interventi di formazione pur consentendo un notevole miglioramento nell'ambito della qualità con :Sublima la retinatura di alta qualità è una funzione automatica e invisibile eseguita nel RIP Agfa. Si tratta di un investimento vantaggioso che permetterà di ottenere altissimi livelli di qualità e maggiori margini sui lavori senza sforzi aggiuntivi in fase di stampa.

Successo garantito

:Sublima è una soluzione già adottata con soddisfazione da stampatori di quotidiani in tutto il mondo. Grazie a :Sublima, questi stampatori sono in grado di eseguire lavori a colori di qualità professionale, ad esempio supplementi e riviste. Ora anche gli stampatori commerciali hanno avuto modo di sfruttare gli enormi vantaggi di :Sublima. :Sublima offre infatti una combinazione vincente di risultati di alta qualità, facilità d'uso, riduzione dei costi ed eccezionale affidabilità.

Parte della linea completa di soluzioni di retinatura Agfa

:Sublima copre un'ampia gamma di lavori ed è in grado di garantire una riproduzione continua dei toni di altissima qualità. Agfa offre inoltre la retinatura Agfa Balanced Screening e la retinatura :CristalRaster, in modo da permettere di scegliere la soluzione di retinatura più idonea alle proprie esigenze.



L'odierno stile fotografico spesso contrappone dettagli definiti a tonalità più sfumate con lo scopo di aumentare l'impatto dell'immagine. Queste nuove tendenze grafiche di alto impatto costituiscono una vera e propria sfida ai metodi di riproduzione tradizionali e pertanto richiedono nuove soluzioni. Nella moderna realtà commerciale il compromesso ha ormai i giorni contati.

Tecnologia :Sublima

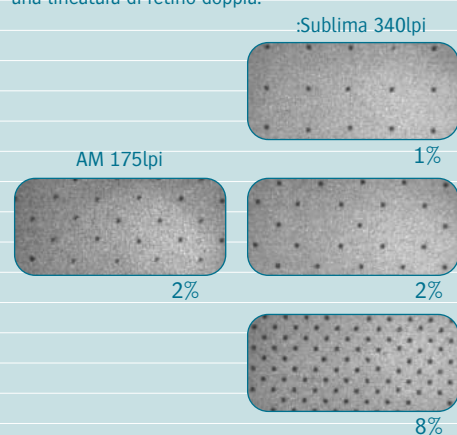
:Sublima è una soluzione innovativa che combina due tecniche di retinatura tradizionali, ovvero a modulazione di ampiezza (AM) e a modulazione di frequenza (FM). Per questo motivo viene definita con la sigla XM, ovvero retinatura a modulazione incrociata. La tecnologia :Sublima è stata progettata per adattarsi alla più piccola dimensione di punto riproducibile della macchina da stampa. Anche a una risoluzione di 340 lpi, il punto più piccolo di :Sublima ha una dimensione di 21 micron.

Retinatura AM affidabile per i mezzitoni

La retinatura ABS (Agfa Balanced Screening) garantisce la riproduzione precisa e accurata dei mezzitoni. Evidente in particolar modo con le tinte piatte, la retinatura ABS genera risultati omogenei annullando l'abituale granularità riscontrabile nel caso di utilizzo degli algoritmi di retinatura stocastica. La retinatura AM risulta inoltre essere più "flessibile" in fase di stampa rispetto a quella stocastica in quanto consente all'operatore di applicare eventuali lievi variazioni cromatiche richieste dal cliente.

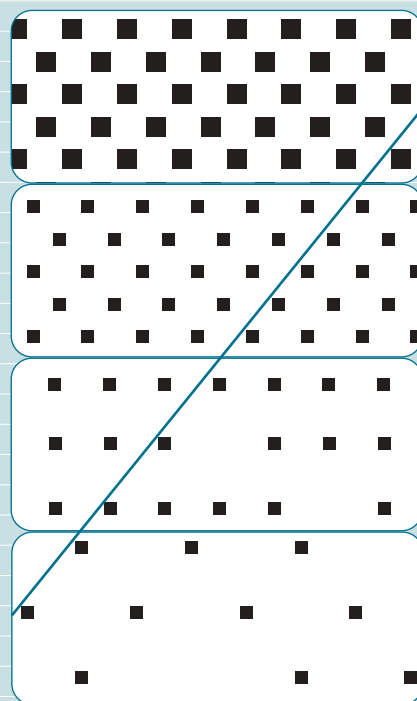
Nessuna difficoltà in più in macchina da stampa

Se riuscite a stampare un punto al 2% a 175 lpi (70 l/cm), :Sublima utilizza un punto di dimensioni non inferiori, anche alle frequenze più elevate. Per chiarire questo concetto, esaminiamo meglio le aree di luce. Nella foto riportata in basso a sinistra, è visibile un punto AM al 2% a 175 lpi. Sulla destra, è riportato un retino XM a 340 lpi all'1%, 2% e 8%. Tutti i punti hanno le stesse dimensioni, indipendentemente dal valore tonale e dalla frequenza. Se in questa fase è possibile mantenere un 2% a 175 lpi, si riuscirà facilmente a stampare :Sublima a 340 lpi senza costi aggiuntivi per le operazioni di pre-stampa o di sala stampa. Senza alcuna attività aggiuntiva, ottenendo una lineatura di retino doppia.



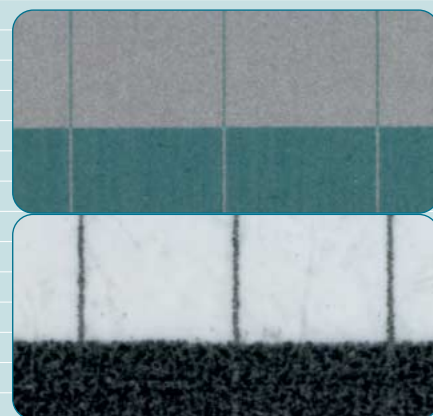
Il cuore ABS di :Sublima

Dopo avere realizzato il punto riproducibile più piccolo per la macchina da stampa, :Sublima non riduce più la dimensione dei punti, ma utilizza un metodo brevettato per rimuoverli. Anche se la posizione dei punti nelle aree di luce può sembrare casuale, si noterà che continuano a essere allineati lungo angoli ABS definiti.



I nuovi orizzonti della qualità

Indipendentemente dalla tecnologia adottata, il CtP termico e a luce visibile spesso riproducono dettagli su lastra che non possono essere conservati sulla macchina da stampa. In questo esempio l'imaging di una riga da 10,6 micron viene eseguito senza problemi su lastra, ma sulla macchina da stampa, i dettagli con ombre vanno perduti.



Confronto tra "AM" e "XM"

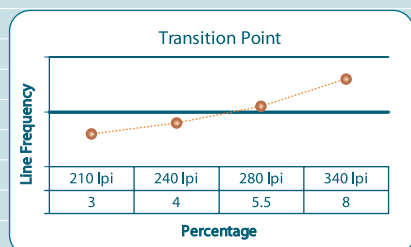
Ciascuna riga mostra gli ingrandimenti di una retinatura a 340 lpi su lastra. La riga superiore fa riferimento alla tecnologia ABS, mentre quella inferiore alla tecnologia :Sublima. Non esistono differenze nei mezzitoni.

Con questa risoluzione, al di sotto dell'8% le dimensioni dei punti :Sublima a 21 micron rimangono invariate. :Sublima inserisce un numero "minore" di punti mano a mano che l'area diventa "più chiara". Questa tecnologia esclusiva brevettata da Agfa è utilizzata anche nelle aree ombreggiate.

A differenza della retinatura "XM", quella "AM" riduce le dimensioni del punto fino a raggiungere un pixel da 10,6 micron all'1%. Nonostante il sistema di plate-setter sia in grado di risolvere questi punti AM estremamente piccoli, i dettagli delle aree di luce e ombra potrebbero andare persi sulla lastra o durante la stampa.

Quando :Sublima passa da AM a FM?

Il passaggio da AM a FM, come percentuale delle dimensioni del retino, aumenta con la frequenza. Come si può vedere qui sotto, lo stesso punto da 21 micron che a 210 lpi equivale a 3%, a 340 lpi equivale a 8%.



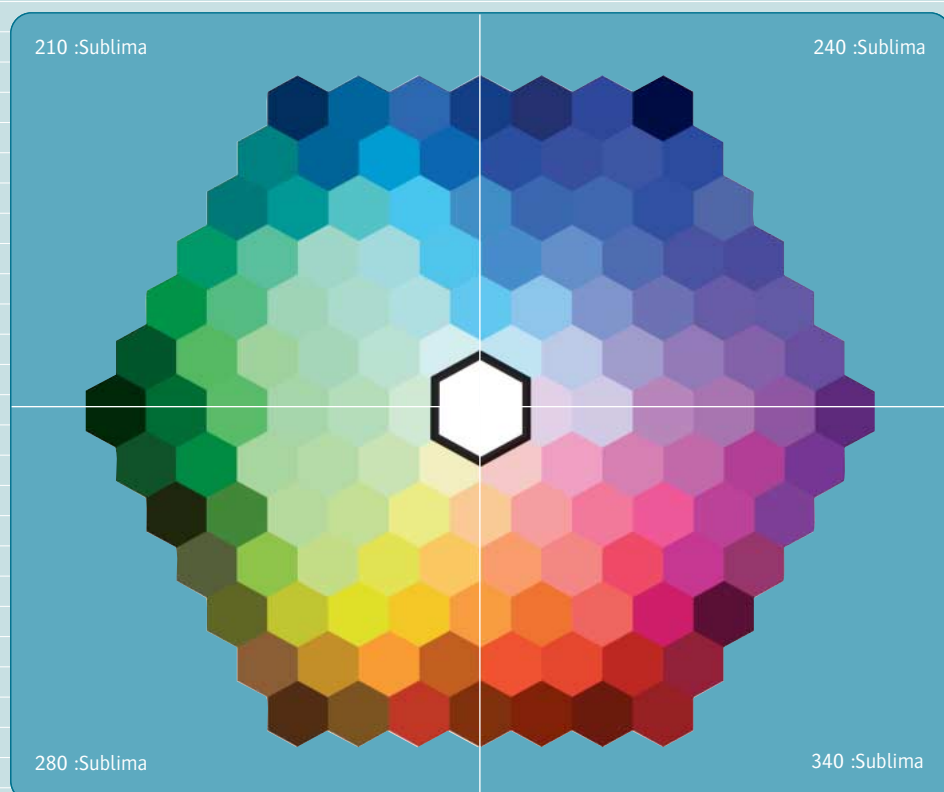
Retinatura FM per aree di luce e ombra

Nelle aree di luce e ombra particolarmente complesse, l'impiego di un algoritmo FM brevettato da parte di :Sublima garantisce la stampabilità dei toni più chiari e di tutti i dettagli con ombreggiatura. Nonostante siano gestiti mediante un approccio FM, questi toni continuano a essere allineati in base agli angoli di retino definiti dalla retinatura ABS nei mezzitoni. Il passaggio tonale sarà perfettamente graduale poiché la distribuzione FM di :Sublima è studiata per avere una perfetta integrazione del retino FM con l'ABS il passaggio è infatti uniforme e continuo. In questo modo, in :Sublima vengono combinate in modo ottimale due tecnologie di retinatura.

:Sublima

una perfetta combinazione di AM e FM

:Sublima garantisce una riproduzione perfetta e di alta qualità di ombre (FM), mezzitoni (AM) e aree di luce (FM). Questo tipo di approccio consente di sfruttare il meglio di ciascuna tecnologia di retinatura. Il momento in cui la retinatura passa da un algoritmo AM a uno FM dipende dal retino lineare ed è determinato dall'algoritmo stesso. In breve, :Sublima si avvale di una tecnologia d'avanguardia per assicurare i risultati migliori, in modo semplice e automatico, e per ogni lavoro.



CTP senza macchia!

Le frequenze più elevate di :Sublima generano piccole rosette quasi invisibili a occhio nudo. Questa struttura di retino, tuttavia, permette di ottenere una resa uniforme delle tinte pastello e dei colori campione, un'uniformità evidente persino nelle tinte più difficili. Con :Sublima, è possibile stampare con una tavolozza infinita di effetti di colori campione, pur utilizzando solo la quadricromia CMYK.

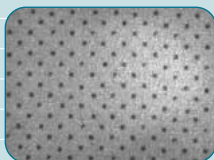
AM



1%



4%

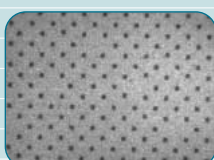
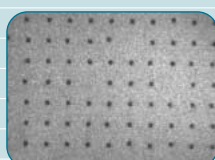


8%



30%

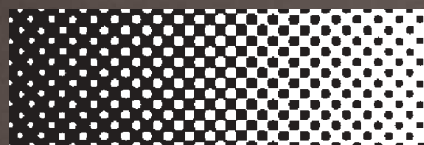
:Sublima



Panoramica

Per apprezzare appieno i vantaggi di :Sublima, è importante conoscere le due tecnologie di retinatura su cui si basa, ovvero la retinatura a modulazione di ampiezza (AM) e la retinatura a modulazione di frequenza (FM).

Per decenni gli stampatori hanno utilizzato diversi metodi di retinatura per riprodurre originali a tono continuo. Le macchine da stampa sono pertanto dispositivi binari, ovvero con inchiostro/senza inchiostro. Le tecnologie di retinatura utilizzano delle strutture geometriche con dimensione del punto variabile per riprodurre un'immagine. Chi guarda una fotografia stampata spesso non nota queste strutture se non utilizzando gli strumenti adeguati. Percepisce invece un valore complessivo dei toni che varia in base all'area totale della superficie coperta dai punti, ovvero punti più grandi = area più scura dell'immagine. La retinatura è il processo di elaborazione e disposizione di questi punti a mezzitoni.



La tradizionale retinatura a modulazione di ampiezza (AM) posiziona i punti a mezzitoni in base a uno schema uniforme, dove la dimensione dei singoli punti varia per simulare i valori di tono dell'originale. La dimensione dei punti a mezzitoni può variare da 10 a 200 micron, nonostante le retinature approssimate per la stampa di quotidiani possano riprodurre punti fino a 350 micron. Durante la stampa in quadricromia, le separazioni dei colori devono essere ruotate in base ad angoli specifici per evitare motivi moiré indesiderati.



La retinatura a modulazione di frequenza (FM), talvolta definita anche retinatura stocastica o casuale, si prefigge lo stesso scopo della retinatura AM, ovvero la riproduzione priva di artefatti. Impiega tuttavia micropunti più piccoli che riproducono i valori dei toni adeguando il numero di punti in un'area specifica, ovvero un maggior numero di punti equivale a un tono più scuro. La retinatura stocastica suddivide i toni dell'immagine in frammenti più piccoli di punti di uguali dimensioni e li posiziona in modo casuale sulla stessa area. Questi micropunti sono più piccoli rispetto ai tradizionali punti a mezzitoni, in genere nell'intervallo da 20 a 35 micron. La sfida che la retinatura stocastica deve affrontare è costituita dal fatto che deve conservare le strutture dei punti piccoli necessarie per un'accurata riproduzione dell'immagine durante l'intero ciclo di stampa.

:Sublima offre vantaggi reali che possono davvero fare la differenza per il vostro business.

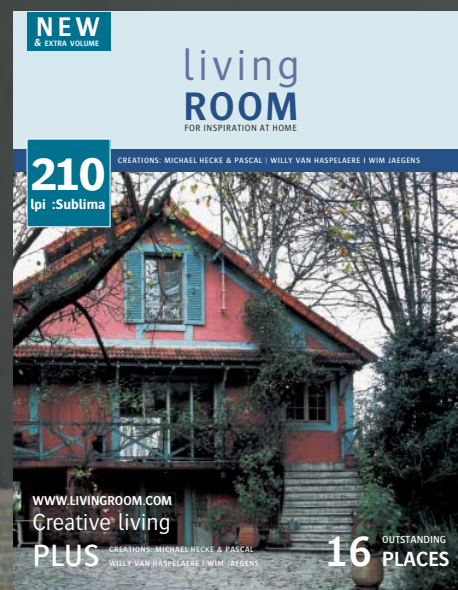
Forte impatto dei colori campione con i soli quattro colori di quadricromia (CMYK)
Come per il testo che state leggendo e il relativo colore di sfondo, con :Sublima è possibile creare tinte e caratteri che simulano i colori campione utilizzando solamente i quattro colori di quadricromia (CMYK). È una soluzione che consentirà di aumentare l'efficienza e migliorare i profitti.

:Sublima, garanzia di risultati di alta qualità

Poiché :Sublima utilizza frequenze di linea più elevate, riduce in modo significativo il rischio di motivi moiré. I clienti si accorgeranno immediatamente del livello di dettaglio e di colore avanzato anche senza l'ausilio di una lente di ingrandimento.

:Sublima consente di stampare con frequenze di retino fino a 210 lpi (82 l/cm) con :Palladio, e 340 lpi (133 l/cm) con :Galileo (verde o viola), :Xcalibur 45 Elite e :Xcalibur VLF Elite.

I modelli base di :Xcalibur sono in grado di utilizzare :Sublima fino a 240 lpi (94 l/cm).



:Sublima = semplicità d'uso

Ogni stampatore deve valutare le nuove tecnologie in base al loro impatto sul suo modo di lavorare. In un'epoca di margini ridotti e concorrenza agguerrita, le nuove tecnologie devono migliorare e semplificare il processo di produzione. :Sublima consente di ottenere una maggiore lineatura senza sforzi eccessivi. È un modo semplice e facile per innalzare il livello qualitativo dei lavori, senza dover cambiare il modo di lavorare.

:Sublima = ottimo rapporto qualità-prezzo

:Sublima rappresenta una soluzione davvero vantaggiosa per ottimizzare la qualità, senza dover ricorrere a investimenti importanti. :Sublima è infatti una soluzione software con prezzo di fascia media per :ApogeeX o RIP PDF :Apogee. L'implementazione di :Sublima non comporta costi di manodopera aggiuntivi, mentre la sua facilità d'uso riduce considerevolmente la necessità di corsi di formazione lunghi o sostanziali modifiche nella sala stampa.

:Sublima - la differenza

L'impatto di :Sublima è ancora più evidente nelle alte luci delle immagini. La fotografia riportata di seguito è stata retinata con :Sublima a 340 lpi; nel riquadro superiore è illustrata la tradizionale retinatura ABS a 175 lpi, mentre in quello inferiore la retinatura :Sublima a 240 lpi.



175 ABS

240 :Sublima

Soluzione di retinatura ideale per ogni esigenza

Ampia gamma di opzioni

La soluzione di retinatura bilanciata AM Agfa Balanced Screening (ABS) si è dimostrata un vero successo per gli stampatori che necessitano di un livello di qualità affidabile nel corso del tempo. :CristalRaster di Agfa offre livelli di qualità impareggiabili per HiFi, esacromia e altre applicazioni professionali.

Agfa Balanced Screening:

successo garantito per ogni lavoro

La retinatura bilanciata Agfa Balanced Screening (ABS) è una tecnologia di retinatura AM di alta qualità e affidabilità su cui attualmente fanno affidamento migliaia di stampatori. Si tratta della soluzione ideale per numerose applicazioni, ad esempio opuscoli, pubblicazioni periodiche, riviste e molto altro ancora, tipiche della maggior parte delle attività di stampa. In fase di stampa, la tecnologia ABS si è guadagnata una fama di eccezionale affidabilità e facilità d'uso.



210 :Sublima

340 :Sublima

:CristalRaster: premiato dal 1993

:CristalRaster è la premiata tecnologia di retinatura FM di Agfa che offre l'elevato livello qualitativo richiesto dalle applicazioni di stampa di alto profilo. L'aspetto realistico, la ricchezza dei colori e la resa uniforme dei più piccoli dettagli sono caratteristiche estremamente apprezzate dai clienti. Niente rosette o angoli di retino, :CristalRaster elimina definitivamente i motivi moiré

Vantaggi	FM/CR	Sublima	AM/ABS
Dettagli accurati	x	x	
Tinte piatte		x	x
Flessibilità in fase di stampa		x	x
Alta fedeltà/esacromia		x	x
Motivi moiré ridotti	x	x	

:Sublima garantisce un'integrazione ottimale di tutti gli elementi del processo di trasferimento delle informazioni digitali su lastra. Di seguito sono elencate le aree in cui l'integrazione di :Sublima si dimostra strategica:

Agfa :Apogee

Con :Apogee Series3 e :ApogeeX, la tecnologia Sublima può essere combinata con altri tipi di retinature (AM e FM). I punti retinati possono quindi essere visualizzati in anteprima e verificati grazie alla funzione "pellicola digitale" di :Apogee. :Sublima si integra senza problemi con :Apogee per soddisfare le crescenti esigenze della fase di prestampa.

Platesetter Agfa

:Sublima opera assieme alle funzionalità di imaging dei platesetter Agfa per creare il punto minimo riproducibile corretto. In base all'applicazione di imaging adottata, la dimensione più piccola del punto sulla lastra potrebbe variare. :Sublima risolve queste differenze automaticamente in modo da rendere il processo di imaging efficace e sicuro.

Lastre Agfa

Le lastre digitali Agfa, quali :Thermostar e :Lithostar, offrono i livelli di risoluzione più elevati disponibili sul mercato. :Sublima sfrutta l'ampio intervallo di imaging (1 - 99%) e la struttura granulare e dell'anodizzazione delle lastre digitali Agfa. Il risultato è evidente. Risultati veloci e di altissima qualità garantiti in fase di stampa.

Gestione del colore e delle prove Agfa

Grazie ai sistemi di prove :Sherpa e ai sistemi di gestione del colore (CMS) e della qualità (QMS), Agfa mette a disposizione di tutti la possibilità di gestire e garantire la precisione del colore mediante l'offerta di un'ampia gamma di gamut di colori stampabili e risultati prevedibili dalla fase di prove a quella di stampa.

175 ABS

21 CR



Ottimi risultati in stampa... e in tutto il mondo

Durante la fase di sviluppo di :Sublima, Agfa si è avvalsa del feedback dei propri clienti e dei consigli ricevuti in merito a una soluzione di retinatura di nuova generazione. Il concetto condiviso da tutti era che tale soluzione doveva essere sufficientemente flessibile da soddisfare le esigenze specifiche di un'ampia gamma di applicazioni, che doveva garantire i risultati di altissima qualità che sempre più clienti richiedevano e che doveva essere estremamente facile da utilizzare. :Sublima è tutto questo. Queste sono solo alcune testimonianze di chi ha già cominciato a usare :Sublima.

“La qualità di retinatura di :Sublima è all'altezza delle nostre aspettative. I risultati sono davvero incredibili con le tinte piatte, che vengono riprodotte in modo perfettamente uniforme. Sembra che siano state stampate come tratti. Il meglio a livello di dettaglio lo si ottiene con i caratteri tipografici colorati di piccole dimensioni e con quelli in rilievo (bianco su nero). Naturalmente le immagini sono perfette. Le aree d'ombra fondamentali, ad esempio l'area compresa tra il mento e il collo di una persona, non sono pregiudicate dalle rosette.”

• Guido Maes.PrintingDeluxe. Ghent (Belgium)



“Dopo due cicli di stampa commerciale abbiamo deciso di passare alla retinatura :Sublima a 340 lpi e adottarla per tutta la produzione. Con :Sublima, posso scegliere il livello di qualità che preferisco: 340, 280 oppure 240 lpi. Se so che le immagini sono di qualità scadente e che verrebbero riprodotte in modo poco soddisfacente a 340 lpi, possono utilizzare una risoluzione a 240 lpi. Insomma, :Sublima può essere utilizzato per tutti i tipi di lavoro.”

• Collective Printing, Leeds (UK)

“Abbiamo installato :Sublima senza alcun problema e l'abbiamo subito apprezzata. Abbiamo effettuato delle prove di confronto con Sublima e sono risultati tempi di avvio ridotti e una maggiore stabilità della stampa. Quindi abbiamo deciso di utilizzare :Sublima per tutti i nostri lavori in esacromia a 6 colori”

• VA Impresores, Madrid (Spagna)

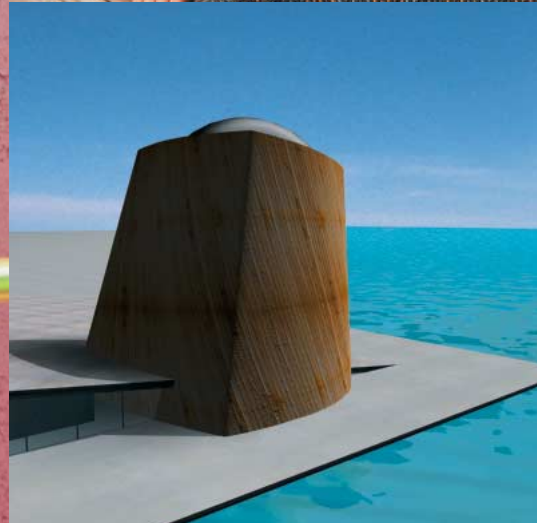
“Le foto stampate con la retinatura :Sublima tendono a sembrare una fotografia a tono continuo e non un'immagine stampata. Grazie alle frequenze più alte dei retini lineari di :Sublima, ora siamo in grado di evitare il motivo moiré nella struttura e contemporaneamente garantire l'uniformità delle tinte pastello.”

• Premier Press, Portland, OR (USA)



People have
different tastes.

DETAIL
DESIGN



Scegli :Sublima ora

:Sublima è la soluzione di retinatura innovativa di Agfa che unisce le caratteristiche migliori di due tecnologie di retinatura per garantire una riproduzione di alta qualità. Il risultato è evidente. :Sublima significa enormi vantaggi per l'organizzazione: altissima qualità, semplicità d'uso e maggiore competitività. Grazie alla maggiore frequenza del retino di :Sublima, sarà possibile offrire ai clienti livelli di qualità impareggiabili senza dover modificare il flusso di lavoro di pre stampa esistente o la sala stampa. Per ottenere risultati di qualità avanzata in fase di stampa, adotta subito la soluzione di retinatura giusta – :Sublima.

Note

©Copyright 2003 - Agfa-Gevaert N.V. - Tutti i diritti riservati. Stampato in Belgio (GuidoMaes.)

La retinatura riprodotta in questo opuscolo è stata realizzata con Sublima a 340 lpi, salvo diversamente specificato. AGFA e il rombo Agfa sono marchi registrati di Agfa-Gevaert AG. Agfa Balanced Screening, Apogee, ColorTune, CristalRaster, Galileo, Lithostar, Palladio, Sublima, Thermostar, Xcalibur sono marchi di Agfa-Gevaert N.V. Gli altri nomi di prodotti e società possono essere marchi di servizio, marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari. Tutte le specifiche dei prodotti sono soggette a modifiche senza preavviso.

NF153 | 00200305

Argentina (Paraguay e Uruguay)	Italia
+54 11 4958 5767	+39 02 3074 220
Australia	Giappone
+61 3 9279 6300	+81 3 5704 3140
Austria	Corea
+43 1 89112 3290	+82 2 2262 4200
Belgio	Lussemburgo
+32 3 450 9866	+352 442 0441
Belgio, Esportazione diretta,	Malesia
Tel.: +32 3 444 7120	+60 3 7953 5800
Brasile	Messico
+55 11 5188 6444	+52 55 52 767600
Canada	Paesi Bassi
+1 416 241 1110 4053 o 877 753 2431	+31 70 413 1211
Esentasse	Nuova Zelanda,
Caraibi e America Centrale,	Tel.: +64 9 443 5500
Tel.: +305 2135311	Norvegia
Cile (Bolivia, Perù),	+47 67 06 88 00
Tel.: +56 2 360 7600	Polonia
Cina, Hong Kong,	+48 22 572 3940
Tel.: +852 2555 9421	Portogallo
Colombia (Ecuador),	+351 21 414 6700
Tel.: +57 1 425 2790	Singapore
Repubblica Ceca,	+65 6214 0110
Tel.: +420 2 6610 1623	Sud Africa
Danimarca	+27 11 921 5911
+45 4326 6766	Spagna
Finlandia	+34 93 476 7600
+358 9 8878 319	Svezia
Francia	+46 8 793 0100
+33 1 4732 6905	Svizzera
Germania	+41 1 823 7111
+49 221 5717 0	Taiwan
Grecia	+886 2 2516 8899
+30 1 570 6500	Inghilterra
Ungheria	+44 20 8231 4929
+36 1 212 1540	Stati Uniti
Irlanda	800 227 2780
+353 1 450 6733	Esentasse
	Venezuela
	+58 2 12 263 6344



AGFA 

| see more | do more |